

VOLKSWAGEN

AKTIENGESELLSCHAFT



Bruksanvisning

Lågspännings-adapterkabel VAS 6558A/39-1



Version	Datum	Kommentar
V00	21.10.2019	Första utgåvan
V01	24.02.2022	Komplett omarbetning Överlämning Stodia

Redaktionsruta

Tillverkare

Stodia GmbH
 Speicher & Diagnosetechnik
 Im Freitagsmoor 45
 D-38518 Gifhorn
 Telefon: +49 (0) 5373 92197-0
 Fax: +49 (0) 5373 92197-88
 info@stodia.de
 www.stodia.de

Kopiering

Kopiering eller eftertryck, även utdragsvis, kräver skriftligt tillstånd från tillverkaren.

Upphovsrätt

ÖVERSÄTTNING AV ORIGINALBRUKSANVISNINGEN
 Med ensamrätt.
 Upphovsrätten och andra lagar för skydd av egendom gäller för alla texter, bilder och all grafik.
 Copyright 2023 Stodia GmbH.

Bildkällor

Varnings-, förbuds-, påbuds- och normsymboler har hämtats från offentliga källor som allmänt tillgängliga sidor på internet. CAD-produktbilder och produktfoton kommer från tillverkaren. Bildmaterial, som visar produkten under användning, är försedda med källhänvisningar.

Innehåll

REDAKTIONSROUTA	2
INNEHÅLL	3
INLEDNING	4
Inledning	4
Försäkran om överensstämmelse	4
Information om tillverkaren	4
SÄKERHET	5
Varningar	5
Avsedd användning	5
Krav på målgruppen	5
Ägarens skyldigheter	6
PRODUKTBESKRIVNING	7
Medföljande delar	7
Uppbyggnad	7
Symboler och anslutningar	8
Kopplingschema	8
Tekniska data	9
ANVÄNDNING	10
Idrifttagning	10
Rengöring	11
Förvaring	11
Avfallshantering	11
Underhåll	11
HJÄLP	12
Garanti	12
Kundservice	12

Inledning

Läs den här bruksanvisningen noggrant innan produkten används.

Ett USB-minne med den aktuella bruksanvisningen på olika landsspråk medföljer produkten. En aktuell version och fler språk finns på vår webbplats.

Bruksanvisningen är en viktig del av produkten och ska förvaras tillsammans med produkten. Skicka med bruksanvisningen om produkten säljs eller överläts till någon annan.

Förutom denna bruksanvisning är alla relevanta föreskrifter rörande diagnos och felsökning på egensäkra högspänningssystem i vägfordon bindande. Dessa omfattar bland annat bruksanvisningarna till fordonstillverkarens respektive diagnossystem samt säkerhetsföreskrifter som gäller hos arbetsgivaren och vedertagna tekniska standarder rörande hantering av högspänningssystem.

Försäkran om överensstämmelse

Försäkran om överensstämmelse gäller produkten som beskrivs i bruksanvisningen. Om produkten ändras, byggs om eller kompletteras gäller inte längre försäkran om överensstämmelse och riskanalysen.

Information om tillverkaren



 **STODIA**_{GMBH}
SPEICHER & DIAGNOSETECHNIK

Sedan företaget grundades har vår huvudverksamhet varit elektrisk mobilitet. Stodia GmbH utvecklar och tillverkar individuella lösningar för fordonsindustrin, energilagring, serviceverkstäder eller särskilda bilpooler.

Våra kärnprodukter är stationära och mobila innovativa elektriska ackumulatörer som driver energiomställning och energiautonomi framåt. I Stodias portfölj ingår även smart laddnings- och batteriteknik, diagnossystem, batteri- och cellhantering samt mät- och diagnosteknik i fordonen.

Med erfarenhet av programvaru- och maskinvaruutveckling är Stodia GmbH alltid en pålitlig partner samarbetspartner från prototyp till serietillverkning – MADE IN GERMANY.

Den här bruksanvisningen gäller endast följande produkt:

Artikelnummer: 22101583

Beteckning: Lågspännings-adapterkabel VAS 6558A/39-1

Varningar

I det här avsnittet beskrivs varningarna som förekommer i den här bruksanvisningen.

VARNING

Om säkerhetsföreskriften ignoreras kan det leda till döden eller allvarliga personskador!

Avsedd användning

Produkten används för att återupprätta kommunikationen mellan demonterade högspänningsbatterier på nivå 1 och 2.

För detta ändamål ansluts produkten till respektive gränssnitt med hjälp av kodade kontakter.

Använd endast kontakter på fordonssidan som anges av fordonstillverkaren i den guideade felsökningen.

I denna bruksanvisning avses med fordonstillverkare endast fordonstillverkare i Volkswagen-koncernen.

All annan användning är förbjuden.

Krav på målgruppen

Endast behöriga och kvalificerade personer får utföra arbeten på produkten!

Kvalificerad personal i enlighet med denna bruksanvisning uppfyller samtliga krav för arbeten på högspänningssystem som gäller i användarlandet:

- Regelverk som gäller i användarlandet
- Kvalificering enligt DGUV 200-005 minst nivå 2 eller motsvarande
- Fordonstillverkarens och arbetsgivarens föreskrifter.

Vid användning av produkten ska personlig skyddsutrustning föreskriven av fordonstillverkaren för arbeten på högspänningssystem alltid bäras.

Ägarens skyldigheter

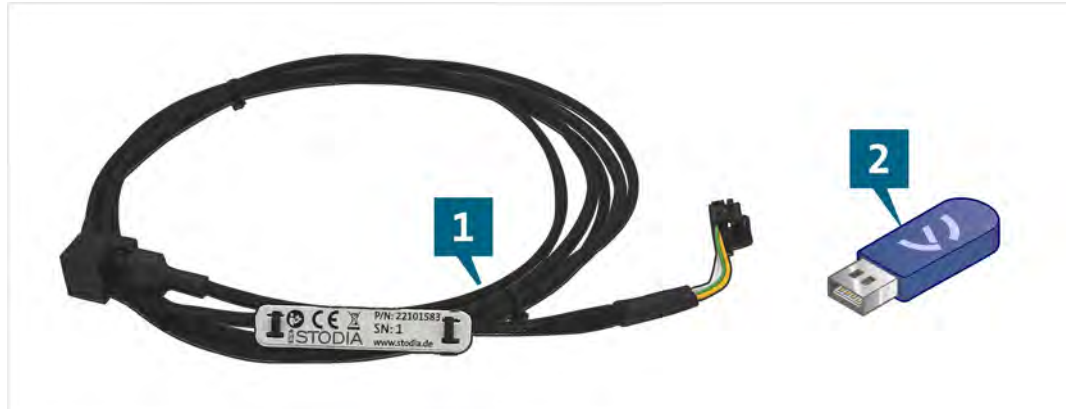
Ägaren måste se till att personer som utför arbeten på lågspännings-adapterkabeln uppfyller kraven på målgruppen.

Ägaren är även ansvarig för att följande uppfylls:

- Lågspännings-adapterkabeln måste alltid vara i felfritt skick.
- Lågspännings-adapterkabeln måste kontrolleras regelbundet och detta måste protokollföras.

Medföljande delar

Kontrollera omgående när leveransen tas emot att alla delar finns med och är i korrekt skick. Kontakta genast tillverkaren om fel eller brister upptäcks.



- (1) Lågspännings-adaptorkabel
- (2) USB-minne med bruksanvisningar

Uppbyggnad







Produktens uppbyggnad:



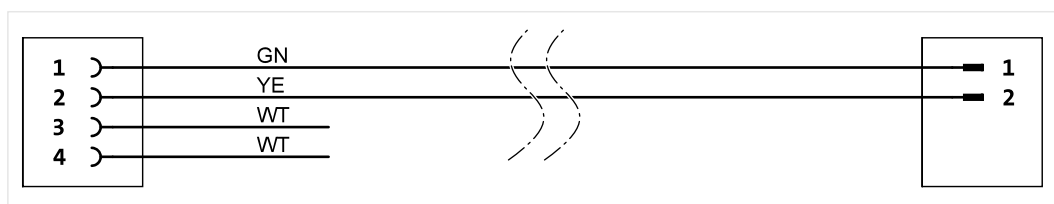
- (1) Anslutningskontakt högspänningsbatteri nivå 1
- (2) Anslutningskontakt högspänningsbatteri nivå 2

Symboler och anslutningar

Följande symboler är avbildade på produkten:

Symbol	Betydelse
	Se bruksanvisningen!
	Tillverkarens artikelnummer samt serienumret används för att identifiera produkten.
	Serienumret samt tillverkarens artikelnummer används för att identifiera produkten.
	Avfallsinformationen anger att produkten inte får slängas som vanligt hushållsavfall. Släng produkten enligt gällande lokala avfallsbestämmelser.
	CE-märkningen anger att produkten uppfyller alla gällande EU-direktiv och har genomgått föreskriven process för överensstämmelse.
	Provningmärket anger att produkten är godkänd för användning i fordonstillverkarens fabriks- och produktionsanläggningar.

Kopplingschema



Tekniska data

Märkdata	Värden
Tillverkarnummer	22101583
Maximal märkspänning	24 V DC
Maximal märkström	500 mA
Vikt	~ 40 g
Total längd	3 000 mm

Omgivningsförhållanden	Användning	Förvaring	Transport
Temperatur	5 °C till 40 °C	-20 °C till 60 °C	-20 °C till 60 °C
Höjd över havet	Max. 2 000 m	Ingen begränsning.	
Luftfuktighet	Max. 80 % till 31 °C, linjärt fallande till 50 % vid 40 °C	Max. 85 %	
	Ingen kondens är tillåten. Max. relativ luftfuktighet 60 % vid förekomst av korrosiv gas/luft.		

I detta kapitel beskrivs följande åtgärder:

- Idrifttagning
- Rengöring
- Förvaring
- Avfallshantering
- Underhåll



VARNING

Farlig spänning!

Den elektriska spänningen samt starka strömmar från högspänningsbatterier är farliga och kan orsaka allvarliga personskador och dödsfall om man får en elektrisk stöt!

- Arbeten på högspänningsbatterier får endast utföras med största försiktighet och uteslutande med motsvarande kvalifikationsnivå!

Idrifttagning

1. Följ säkerhetsföreskrifterna.



2. Koppla ihop anslutningskontakten med högspänningsbatteriet nivå 1.
3. Koppla ihop anslutningskontakten med högspänningsbatteriet nivå 2.



- ✓ Diagnoserna kan nu utföras enligt den guidade felsökningen.

Rengöring

Följ säkerhetsföreskrifterna!

Produkten får endast rengöras med en torr trasa.

Förvaring

Förvara produkten på en torr och dammfri plats när den inte används. Observera tillåtna omgivningsförhållanden (se kapitel "Tekniska data").

Avfallshantering

Följ säkerhetsföreskrifterna!

Släng produkten enligt gällande lokala avfallsbestämmelser.

Underhåll

Följ säkerhetsföreskrifterna!

Följ nationella och lokala krav rörande regelbunden kontroll!

Kontrollera produkten minst var 24:e månad avseende funktion.

För en kvalificerad funktionskontroll, kontakta tillverkaren.

Garanti

Stodia GmbH ger en garanti på produkten i 24 månader från köpdatumet. Garantin gäller endast entydigt defekt funktionsmaterial och tillverkningsfel.

Mer information om garantivillkor finns i de allmänna villkoren på tillverkarens webbplats.

Kundservice

Ange alltid artikelnummer och i förekommande fall serienummer vid frågor om produkten. Dessa båda nummer finns på produkten.

Stodia GmbH
Im Freitagsmoor 45
D-38518 Gifhorn

Telefon: +49 (0) 5373 – 92197-0

Fax: +49 (0) 5373 – 92197-88

service@stodia.de

www.stodia.de

Volkswagen Aktiengesellschaft
K-GVO-LW
Koncern After Sales – Group Service
Litteratur och system
Verkstadsutrustning
Postlåda 011/4915
38442 Wolfsburg

Endast för internt bruk
Med reservation för tekniska ändringar
Utgåva 02/2022